

TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ
Európsky fond regionálneho rozvoja

Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo

číslo zmluvy Objednávateľa: 34/2012/OINF

číslo zmluvy Zhotoviteľa: OZ005BB12

Zmluvné strany

Zhotoviteľ: **NESS Slovensko, a.s.**
Adresa: Galvaniho 15/C, 821 04 Bratislava
IČO: 00 603 783
IČDPH: SK2020486732
Bankové spojenie: Citibank Europe plc, – pobočka zahraničnej banky
Č.ú.: 2009710104/8130
Koná Ing. Martin Kohút, predseda predstavenstva
Ing. Milan Slanina, člen predstavenstva
Ing. Daniela Švábová, člen predstavenstva
Ing. Elena Vízusová, člen predstavenstva

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa vo vložke č. 89/B
(ďalej len „Zhotoviteľ 1“)

DWC Slovakia, a.s.
Adresa: Panenská 24, 811 03 Bratislava
IČO: 35 918 501
IČDPH: SK2021942307
Bankové spojenie: Tatra banka a.s., Bratislava
Č.ú.: 2623030272/1100
Koná Maroš Hedera, predseda predstavenstva
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa vo vložke č. 4134/B
(ďalej len „Zhotoviteľ 2“)

a

Objednávateľ: **Prešovský samosprávny kraj**
Adresa: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
IČO: 35 541 016
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Č.ú.: 7000373108/8180
Zastúpený: MUDr. Peter Chudík, predseda
(ďalej len „Objednávateľ“)

uzatvárajú tento Dodatok k Zmluve o dielo č. zmluvy objednávateľa 34/2012/OINF (ďalej
len „Dodatok“):

Článok I. Preambula

1. Účelom tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo č. zmluvy Objednávateľa: 34/2012/OINF, č. zmluvy Zhotoviteľa: OZ005BB12, zo dňa 30.3.2012 (ďalej len „Zmluva“) je úprava, doplnenie a spresnenie vybraných ustanovení Zmluvy za účelom zohľadnenia objektívnych skutočností (napr. zmena sadzby DPH z 19% na 20%), a za účelom optimalizácie projektu na základe odporúčaní Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom pre Operačný program Informatizácia spoločnosti, ktorým je Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

Článok II. Predmet Dodatku

Zmluva sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. Do záhlavia Zmluvy sa dopĺňajú vety v nasledovnom znení:
Zhotoviteľ 1 a Zhotoviteľ 2 sú v ďalšom texte označovaní spoločne aj ako „Zhotoviteľ“.
Zhotoviteľ a Objednávateľ sú v ďalšom texte označovaní aj ako „Zmluvné strany.“
2. V článku 2 „Predmet zmluvy“ bod 2.2 sa na koniec dopĺňa veta: „Vytvorenie a dodanie diela sa riadi projektom v rámci Operačného programu Informatizácia spoločnosti , kód ITMS 21110220007, s názvom **„Elektronizácia služieb VÚC Prešovského samosprávneho kraja“** a Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k tomuto projektu.“
3. V článku 2 „Predmet zmluvy“ bod 2.3.2 sa na koniec dopĺňa text: „vyhotovenie administrátorskej, inštalačnej, prevádzkovej a používateľskej dokumentácie“
4. V článku 2 „Predmet zmluvy“ bod 2.6 znie takto : „ Rozdelenie realizácie diela, fakturácie a zodpovednosti za realizáciu projektu a za prípadné vady diela medzi Zhotoviteľa 1 a Zhotoviteľa 2 je uvedené v prílohe Prílohe č. 2 k Dodatku č. 1 . Závazku a zodpovednosti Zhotoviteľov podľa Prílohy č. 2 k Dodatku č. 1 zodpovedá recipročne záväzok Objednávateľa zaplatiť v súlade s prílohou dohodnutú cenu za dielo.
5. V Článku 3 „Čas a miesto plnenia“ bod 3.2 Zmluvy sa mení text nasledovne: „Zhotoviteľ 1 a Zhotoviteľ 2 sú povinní začať plniť svoj záväzok podľa zmluvy najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy a ukončiť realizáciu plnenia do 36 mesiacov od začatia plnenia Zmluvy.
6. V Článku 4 „Cena predmetu zmluvy a spôsob jej určenia“ bod 4.1 Zmluvy sa mení text nasledovne: „Cena za realizáciu diela podľa čl. 2 zmluvy je stanovená vo výške **3 658 915,50 EUR** bez DPH. Výška DPH pri sadzbe 20% je **731 783,09 EUR**. Výsledná suma za realizáciu predmetu zmluvy s DPH je **4 390 698,59 EUR**. Podrobná špecifikácia zmluvnej ceny je uvedená v Prílohe č. 2 k Dodatku č.1.
7. Článok 5 znie:

Článok 5 Platobné podmienky

- 5.1. V súlade s podmienkami verejnej súťaže je predmet zmluvy financovaný z prostriedkov Objednávateľa a z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu SR v rámci Operačného programu informatizácia spoločnosti. Zhotoviteľ berie na vedomie, že Projekt je financovaný systémom predfinancovania a riadi sa Zmluvou o poskytnutí NFP vrátane dodatkov a VZP k zmluve o poskytnutí NFP.
- 5.2. Zhotoviteľovi 1 alebo Zhotoviteľovi 2 vzniká nárok na zaplatenie pomernej časti ceny za dielo po dosiahnutí príslušného fakturačného míľnika a na základe akceptácie a prevzatia fakturovaného plnenia podľa jednotlivých etáp a podľa aktivít projektu v súlade s prílohou č. 3 Zmluvy Objednávateľom v zmysle čl. 6 tejto zmluvy
- 5.3. Fakturačné míľniky budú súčasťou úvodnej správy odsúhlasenej riadiacim výborom projektu v zmysle čl. 7 bod 7.2 tejto Zmluvy
- 5.4. Faktúra musí byť Objednávateľovi doručená v 5 exemplároch v slovenskom jazyku a musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 o DPH a nasledujúce údaje:
- a) Názov projektu: „Elektronizácia služieb VÚC Prešovského samosprávneho kraja
 - b) ITMS kód projektu: 21110220007
 - c) číslo tejto Zmluvy
 - d) identifikácia fakturovaného plnenia k položkám rozpočtu projektu tejto Zmluvy
 - e) prílohou faktúry musia byť výkazy prác, dodacie listy, preberacie protokoly a iné dokumenty vyžadované k certifikácii faktúry platobnou jednotkou.
- 5.5. V prípade že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa článku 5.4, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi 1 alebo Zhotoviteľovi 2 na doplnenie resp. prepracovanie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a lehota splatnosti začne plynúť nanovo doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 5.6. Lehota splatnosti faktúry Zhotoviteľa 1 alebo Zhotoviteľa 2 je 90 dní od jej doručenia Objednávateľovi, a podmienkou jej zaplatenia bude vykonanie certifikácie platobnou jednotkou Ministerstva financií a pripísanie finančných prostriedkov od platobnej jednotky na účet Objednávateľa.
- 5.7. Platba bude Zhotoviteľovi 1 alebo Zhotoviteľovi 2 uhradená najneskôr do siedmich dní po pripísaní finančných prostriedkov na účet objednávateľa zo strany platobnej jednotky.
- 5.8. Ak bola Zhotoviteľovi 1 alebo Zhotoviteľovi 2 platba uhradená najneskôr do siedmich dní po pripísaní finančných prostriedkov na účet objednávateľa zo strany platobnej jednotky, za dni, ktoré uplynú od ukončenia lehoty splatnosti do pripísania úhrady na účet Zhotoviteľa 1 alebo Zhotoviteľa 2, nebude Zhotoviteľ 1 alebo Zhotoviteľ 2 uplatňovať úrok z omeškania.
8. V Článku 6 „Odovzdanie a prevzatie služieb a tovarov“ bod 6.1. znie: „Služby a tovary tvoriace dielo podľa tejto zmluvy budú odovzdávané po častiach v súlade s Harmonogramom a podrobným projektovým plánom ako aj projektovou metodikou“.
9. V Článku 6 „Odovzdanie a prevzatie služieb a tovarov“ bod 6.2.1. znie: „Objednávateľ riadne a včas splní svoje povinnosti podľa zmluvy a poskytne potrebnú súčinnosť požadovanú zo strany Zhotoviteľa 1 alebo Zhotoviteľa 2.“

- 10.** Článok 6. „Odobzdzanie tovarov a prevzatie služieb a tovarov „ bod 6.4.sa mení a dopĺňa, tak, že po zmene znie:
- „Podpísaný preberací resp. akceptačný protokol ohľadom jednotlivých častí diela oprávňuje Zhotoviteľa 1 a Zhotoviteľa 2. na vystavenie faktúr za príslušnú časť predmetu plnenia. Akceptácia dodanej časti predmetu plnenia prebehne na základe porovnania dodanej časti plnenia s rovnakou časťou plnenia špecifikovanou v dokumente, ktorý bude výstupom z analýzy.“
- 11.** Článok 6. Odobzdzanie tovarov a prevzatie služieb a tovarov „ bod 6.5.sa mení a dopĺňa, tak, že po zmene znie:
- „Celkové ukončenie a dodanie služieb a tovarov, ktoré tvoria predmet tejto Zmluvy bude avizované písomne Zhotoviteľom 1 a Zhotoviteľom 2 s určením termínu ukončenia realizácie služieb a termínu odobzdzania záverečného preberacieho protokolu, ktoré určí Objednávateľ po dohode so Zhotoviteľom 1 a Zhotoviteľom 2. Záverečný preberací protokol bude obsahovať sumárny rozpis tovarov a služieb za príslušnú záverečnú časť poskytnutých služieb a tovarov. Súčasťou záverečného preberacieho protokolu bude zároveň príloha – Sumárny podrobný rozpis odobzdzaných služieb a tovarov za celý zrealizovaný projekt, s presným označením služieb a tovarov.“
- 12.** Článok 8 „Práva a povinnosti zmluvných strán“sa v bodoch 8.1. až 8.6. slovo Zhotoviteľ mení na Zhotoviteľ 1 a Zhotoviteľ 2.
- 13.** V Článku 8 „Práva a povinnosti zmluvných strán“, bod 8.6 sa dopĺňa text: „Neplnenie tejto povinnosti môže byť sankcionované zmluvnou pokutou vo výške 0,1 % z ceny diela uvedenej v článku 4.“
- 14.** V Článku 8 „Práva a povinnosti zmluvných strán“ bod 8.11 znie: „Zhotoviteľ 1 a Zhotoviteľ 2 zodpovedá za inštaláciu programov na vývojové a testovacie prostredie Objednávateľa, prvotnú inštaláciu na produkčné prostredie Objednávateľa a za definovanie odporúčaného postupu inštalácie na produkčný server Objednávateľa pri presune programov z testovacieho a vývojového prostredia.“
- 15.** Článok 9. „Omeškanie“ sa bod 9.3. mení, tak, že po zmene znie nasledovne:
- „V prípade omeškania Zhotoviteľa 1 alebo Zhotoviteľa 2 so splnením jeho záväzku, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa 1 alebo Zhotoviteľa 2, podľa toho, ktorý sa dostal so svojou časťou predmetu Zmluvy do omeškania, požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny príslušnej časti predmetu zmluvy, u ktorej došlo k omeškaniu, za každý aj začatý deň omeškania, maximálne však do výšky ceny príslušnej časti predmetu zmluvy s ktorou je Zhotoviteľ 1 alebo Zhotoviteľ 2 v omeškaní.“
- 16.** Článok 10 „Zodpovednosť za škodu“ sa bod 10.1.a 10.2. menia tak, že po zmene znejú:
- „10.1 Zmluvné strany zodpovedajú za vzniknuté škody v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka, avšak s tým, že Zhotoviteľ 1 alebo Zhotoviteľ 2 nezodpovedá za škody vzniknuté porušením zmluvných povinností Objednávateľa. Zhotoviteľ 1 a Zhotoviteľ 2 zodpovedajú za škody, ktoré vznikli príslušnou časťou plnenia, ktorú dodávajú v zmysle prílohy č. 3 Zmluvy.
- 10.2 V prípade, ak Zhotoviteľ 1 alebo Zhotoviteľ 2 spôsobí Objednávateľovi

porušením svojich povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov alebo Zmluvy akúkoľvek škodu, zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu takto spôsobenej škody sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka. Zmluvné strany však v nadväznosti na ustanovenie § 379 Obchodného zákonníka konštatujú, že vzhľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzavretím Zmluvy úhrnná predvídateľná škoda, ktorá by takto mohla vzniknúť Objednávateľovi nepresiahne celkovú sumu zodpovedajúcu 50% z ceny predmetu zmluvy uvedenej v čl. 4. bod 4.1.“

17. V Článku 13 „Dôverné informácie“ , bod 13.3.3 sa dopĺňa text: „Písomné oznámenie podľa predchádzajúcej vety nie je potrebné doručiť, ak ide o zverejnenie podľa § 5a z. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov“
18. V Článku 15 „Licenčné podmienky“, bod 15.1.2 znie: „Objednávateľ je oprávnený udeliť sublicenciu, alebo licenciu podľa zmluvy previesť na organizáciu vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti alebo na iný orgán verejnej správy, ak budú na túto organizáciu alebo orgán prevedené práva a povinnosti, ktoré plní Objednávateľ a v prípade, ak to bude umožňovať platná legislatíva SR“
19. Článok 16 vrátane nadpisu znie:

Čl. 16

Orgány projektu a riešenie problémov

- 16.1 Vytvorenie diela podľa Článku 2 Zmluvy bude uskutočnené formou projektu a bude sa riadiť platnými štandardmi pre riadenie informačno-technologických projektov a bude vychádzať z princípov uvedených v Prílohe č. 2B „Technický návrh riešenia“
 - 16.2 Orgánmi projektu sú Riadiaci výbor projektu, predseda Riadiaceho výboru projektu a projektový manažér.
 - 16.3 Riadiaci výbor projektu je orgán, zabezpečujúci, že projekt bude spĺňať dohodnuté kritériá a vytvorí výstupy, dielo alebo službu podľa dohodnutej špecifikácie a v príslušnej kvalite, v stanovenom čase a definovanom finančnom rámci tak, ako je to popísané v Zmluve. Riadiaci výbor projektu bude mať predsedu a 6 členov, z ktorých po 3 menuje každá zo zmluvných strán. Riadiaci výbor bude ďalej mať 3 členov - pozorovateľov bez hlasovacieho a rozhodovacieho práva, z ktorých 1 menuje MF SR ako SORO a 2 Úrad vlády ako RO OPIS.
 - 16.4 Predseda Riadiaceho výboru projektu je najvyššia výkonná autorita projektu menovaná Objednávateľom projektu; je to osoba zodpovedná za priebeh projektu a kompetentná rozhodovať o projekte.
 - 16.5 Projektovým manažérom je osoba, zodpovedná za každodenné riadenie projektu a informovanie o jeho priebehu v súlade s pravidlami projektu. Projektovým manažérom sa rozumie iba projektový manažér Objednávateľa.
 - 16.6 V prípade vzniku problémov v priebehu plnenia podľa zmluvy sa zmluvné strany pokúsia problém vyriešiť prostredníctvom Riadiaceho výboru projektu.“
20. Článok 17 znie:

Čl. 17

Zodpovednosť za vady

17.1 **Vada** - je také správanie diela, pri ktorom počas používania Diela s dodržaním postupov podľa dokumentácie vzťahujúcej sa k prevádzkovaniu Diela :

- a) dielo neposkytuje správne výsledky
- b) pri ktorom nie je dodržaná funkcionálna popísaná v dokumentácii, alebo zaručená zmluvou podľa ktorej bolo dielo dodané;
- c) keď pri korektnej obsluhu dochádza k nekorektnému chybovému ukončeniu;
- d) pri ktorom dochádza k poškodzovaniu alebo strate používateľských dát,

17.2 Zhotoviteľ sa v rámci záruky zaväzuje po dobu 12 mesiacov odo dňa ukončenia projektu bezplatne odstrániť vady diela ako celku.

17.3 Zhotoviteľ poskytuje na jednotlivé časti diela Zmluvy, ktoré sú produktom tretích strán, záruku v zmysle obchodných a dodacích podmienok výrobcov.

17.4 Právo Objednávateľa na bezplatné odstránenie väd - záruka (ďalej spolu ako „Záruka“) sa nevzťahuje na prípady, keď:

17.4.1 vada diela vznikla v dôsledku nepoužívania diela v súlade s dokumentáciou dodanou k dielu

17.4.2 vada diela alebo jeho časti, vznikla v dôsledku zásahu Objednávateľa alebo tretej osoby do diela, do hardvérového alebo softvérového prostredia do ktorého bolo dielo alebo jeho časť nasadené, ak bol takýto zásah vykonaný bez písomného súhlasu Zhotoviteľa.

17.5 Za dočasné odstránenie vady sa považuje i náhradný spôsob vyriešenia problému s cieľom zabezpečiť prevádzkyschopnosť diela.

17.6 Objednávateľ požiadavku na odstránenie vady zasiela vždy písomne, pričom vada musí byť dostatočne a zrozumiteľne špecifikovaná. Objednávateľ je vadu povinný nahlásiť bez zbytočného odkladu po jej zistení.

17.7 Všetky vymenené (pôvodne nainštalované) zariadenia v rámci odstránenia vady sa stanú majetkom Zhotoviteľa a nové vymenené zariadenia sa stanú majetkom Objednávateľa.

17.8 Zhotoviteľ nezaručuje fungovanie diela v kombinácii s inými operačnými systémami, než aké budú definované v dokumentácii k dielu.

17.9 Ak Zhotoviteľ zistí, že za vadu Diela, ktorej odstránenie Objednávateľ žiadal v rámci Záruky, nezodpovedá (nie je ju povinný odstrániť bezodplatne v zmysle Zmluvy), ale vznikla z inej príčiny (napríklad chybnou obsluhou, chybou softvérového produktu nedodávaného Zhotoviteľom podľa Zmluvy, chybou hardvéru, zásahom tretej osoby, atď.), oznámi uvedenú skutočnosť bezodkladne Objednávateľovi. V ďalšom odstraňovaní vady nie je Objednávateľ povinný pokračovať, môže tak urobiť na základe objednávky Zhotoviteľa, za dohodnutých podmienok a za osobitnú odplatu. Ak Objednávateľ nepožiada Zhotoviteľa o odstránenie takejto vady, Zhotoviteľ je oprávnený požadovať odplatu od Objednávateľa za už vykonané práce na identifikácii a odstránení vady.

21. V Článku 18 „Záverečné ustanovenia“ bod 18.9 sa mení text nasledovne: „Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí s oprávnením Objednávateľa a oprávnených orgánov v zmysle právnych predpisov SR a EÚ vykonávať kontrolu u Zhotoviteľa, umožniť vstup do kontrolovaných objektov oprávnenej osobe Objednávateľa a ostatným orgánom kontroly a auditu, poskytnúť vyžiadanú dokumentáciu od Zhotoviteľa, zabezpečiť prítomnosť oprávnených osôb zo strany

Zhotoviteľa, zadefinovať termíny/lehoty vykonávania kontrol (kontrolné dni), riešenie zistení, prijatie nápravných opatrení, definovanie termínov na odstránenie zistených nedostatkov, definovať podstatné a nepodstatné porušenia podmienok zmluvy, definovať oprávnenia Objednávateľa odstúpiť od zmluvy.

Ak Zhotoviteľ neumožní alebo sťaží (t. z. umožní, ale bez závažných dôvodov s oneskorením, resp. až na opakovanú výzvu) vykonávanie kontroly alebo auditu podľa podmienok tu zadefinovaných, môže byť sankcionovaný zmluvnou pokutou vo výške 0,1 % z ceny diela uvedenej v článku 4.“

Oprávnenými orgánmi kontroly a auditu sú, okrem iných orgánov, na základe Zmluvy o poskytnutí NFP Úrad vlády SR ako Riadiaci orgán a Ministerstvo financií ako Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom

22. V Prílohe č.1 , článok 1, odsek 1.1 sa vypúšťa bod i).
23. Zmluvné strany sa dohodli na úprave Prílohy č. 2B „Technický návrh riešenia“ k Zmluve v časti Harmonogram projektu (ďalej ako „Harmonogram“). Upravené znenie Harmonogramu je v Prílohe č. 1 k tomuto Dodatku.
24. Zmluvné strany sa dohodli na úprave Prílohy č. 3 „Rozpočet projektu“ k Zmluve. Upravené znenie je v Prílohe č. 2 k tomuto Dodatku.
25. Zmluvné strany sa dohodli na zrušení Prílohy č. 4 „Princípy riadenia projektu a dodávok“
26. Zmluvné strany sa dohodli na zrušení Prílohy č. 5 „Zmenové konanie“
27. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že na základe návrhu, ktorý vypracuje Riadiaci výbor projektu, uzavrú Dodatok k tejto Zmluve, ktorý bude obsahovať prílohu „Riadenie projektu“, ktorej obsahom bude najmä určenie práv a povinností orgánov projektu, určenie ostatných štruktúr projektu, určenie pravidiel a postupov pre jednotlivé činnosti projektu ako riadiace, akceptačné, zmenové, monitorovacie postupy a ostatné činnosti a postupy projektu.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu dodatku všetkými zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č.1 k Zmluve sú jeho prílohy:
 - Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 – „Technický návrh riešenia“ v časti Harmonogram projektu (označená aj ako Príloha 2B k Zmluve časť Harmonogram projektu)
 - Príloha č. 2 k Dodatku č. 1 – „Rozpočet projektu“ (označená aj ako Príloha č. 3 k Zmluve).
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že Harmonogram, ktorý bol súčasťou prílohy 2B Zmluvy je týmto dodatkom nahradený Harmonogramom, ktorý je súčasťou prílohy č. 1 Dodatku.

4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené v platnosti.
5. Tento dodatok sa vyhotovuje v 4 exemplároch, 2 x pre Objednávateľa, 2 x pre Zhotoviteľa.
6. Zmluvné strany tohto dodatku vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, rozumejú jeho obsahu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Podpisová strana k Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo:

Číslo Zhotoviteľa: OZ005BB12

Číslo Objednávateľa: 34/2012/OINF

Objednávateľ:

V Prešove dňa 30.3.2012

.....
MUDr. Peter Chudík v.r.
predseda Prešovského samosprávneho kraja

Zhotoviteľ:

Zhotoviteľ 1:

V Bratislave dňa 29.3.2012

.....
Ing. Martin Kohút v.r.
predseda predstavenstva NESS Slovensko, a.s.

.....
Ing. Milan Slanina v.r.
člen predstavenstva NESS Slovensko, a.s.

Zhotoviteľ 2:

V Bratislave dňa 29.3.2012

.....
Maroš Hedera v.r.
Predseda predstavenstva DWC Slovakia, a.s.

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 30.3.2012
Zmluva nadobúda účinnosť dňa: 31.3.2012